



台灣聽力語言學會電子學報

The Speech-Language-Hearing Association, Taiwan

- 主題文章：以家庭為中心的療育新選擇-Hanen Program
- 撰 稿 者：陳凱玫



主題文章

以家庭為中心的療育新選擇-Hanen Program

作者簡介：

現職：

中山醫學大學語言治療與聽力學系助理教授

學歷：

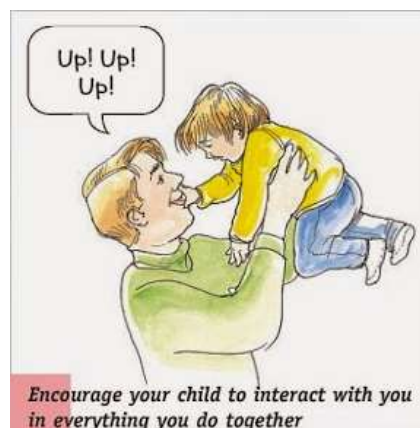
1. 美國威奇塔大學溝通科學與障礙博士
2. 台北市立大學溝通障礙碩士學位學程

證照：

1. 台灣語言治療師證照
2. 中等教育階段特殊教育教師證書

●與 Hanen Program 的緣起

第一次接觸 Hanen Program 是在讀研究所的時候，黃瑞珍老師在課堂中分享她參加了工作坊的點滴心得，那精美的海報、插圖讓我印象深刻！它以簡單的線條，描繪出在治療過程使用的技巧和策略，再加上簡單的首字記憶口訣，讓初學者很快的上手。而老師也分享 Hanen Program 如何利用影片，讓家長明瞭這些策略如何的使用，並且實際地讓家長將策略與技巧帶回家中與孩子一起練習，這些理念剛好與「家庭本位」介入的概念不謀而合，讓我對他的課程充滿了好奇！



●關於 Hanen Program...

Hanen Program 主要由加拿大的 Hanen 中心所提供的各種課程，而這個中心最早由 Ayala Hanen Manolson 於 1975 年創立，主要提供父母、教育者以及語言治療師所需的觀念以及相關的培訓課程，以協助語言遲緩、自閉症、以及高風險兒童提升語言、社交與識字能力。

●Hanen Program 的主要理念為何？

研究發現，兒童五歲以前，透過與生活中重要成年人的互動來學習語言。當孩子使用手勢、聲音或是單詞傳遞訊息時，他的父母給予回應，因而強化和鼓勵兒童的學習。相反地，當一個孩子的語言少於他應有的年齡時，他就不太可能得到這麼多的回饋。因為兒童不說話，所以成年人自然與他溝通的次數少，因此他無法得到足夠理想的輸入來建立他語言的能力。這是為什麼不要忽視孩子的溝通發展可能延遲的任何跡象。有些家長被告知說他們的孩子可能會「後來追上」，他們只需要等待孩子趕上即可。但在這個關鍵學習階段，「觀望」方法可能對兒童不利。因為言語或語言遲緩的兒童在活動和談話期間可能無法充分參與，如果他們沒有得到所需的幫助，他們可能會逐漸拉大落後的差距。

有些兒童在嬰兒時期，不像其他嬰兒一樣喃語或使用相同數量和種類的聲音，而有些學步兒和學齡前兒童則是在使用單詞的速度較慢，或是需要更長時間才能完整地說出單詞或語句。為了讓這些言語或語言遲緩的兒童儘早得到幫助，認識遲緩的警告訊號非常重要。當兒童在其中一個或多個溝通發展的里程碑未達標準時，可能需要額外的幫助。另外，當一個有語言或語言遲緩的孩子得到他生命中重要成年人的支持時，他可以明顯獲益。因此，早期治療對於這些兒童發展未來在學術和個人生活中所需的溝通技巧相當重要。

Hanen Program 針對這些有言語或語言遲緩兒童的主要照顧者與兒童等兩位參與者進行指導，讓照顧者知道如何在小孩的缺損能力下，進行有效溝通，並且持續訓練照顧者對孩子的語言做更有效地引導，使兒童將其語言功能修正到理想的狀態，其主要的理論架構為：

- ✓ 家庭為本位的治療模式：孩子在動態的社會系統下學習，而家長是這個系統中重要成員。
- ✓ 自然取向的治療模式：強調跟隨孩子引導以及自然結果，讓兒童在自然環境中學習需要的策略。

Hanen的核心概念，主要根據下面三個原則：

1. 「父母與主要照顧者」的關鍵作用：家庭是孩子生命中最重要的人員，也就是說父母或主要照顧者可以而且應該在孩子的早期療育中發揮主要作用。
2. 「早期開始」的重要性：越早接受語言治療，兒童預後的結果越好。
3. 「每天」的力量：兒童透過參與與父母和其他重要成年人的日常對話和活動中學習。

● Hanen 課程

Hanen課程以英語為主要語言授課，包含針對父母、教育人員、以及語言治療師等不同對象的課程，以下介紹四個為語言治療師設計的專業工作坊：It Takes Two to Talk®(初階)、Target Word®(進階)、More Than Words®(初階)、TalkAbility™(進階)。

● It Takes Two to Talk®是什麼樣的課程呢？

It Takes Two to Talk®主要在加強對家長參與的重視，並協助家長成為孩子的有效的語言言語教師。在諸多實證研究結果中證實，家長參與能夠有效促進兒童語言發展。Hanen中心針對語言治療師開設的工作坊，提供經過研究證實且有架構的教學與輔導方法，以有效協助家長成為孩子有效的語言教師。

●從研究到日常生活-It Takes Two to Talk®

70年代早期，研究開始提倡父母參與孩子早期語言治療是非常重要的。研究發現當父母以特定的方式與孩子交流、激勵、鼓勵和支持孩子溝通互動時，他們可以對孩子的言語和語言發展產生影響。Hanen中心簡化了研究，並將其轉化成實際的溝通策略，幫助兒童學習語言，並教導父母，讓父母可以在日常生活和活動中輕鬆地與孩子一起使用。這個課程協助父母學習如何能夠將日常生活的任何常規---無論是洗澡時間、就寢時間，步行上學、或是製作點心---將其變成與孩子聯繫的媒介，並幫助建立孩子的語言能力。



●Target Word®是什麼樣的課程？

這個課程屬於進階課程，參與Target Word®需具有It Takes Two to Talk®證明並且將其運用一段時間後方能參與。課程目的主要協助語言治療師為家長提供Target Word®計劃。Target Word®主要針對遲語兒的父母（孩子具有良好理解力、運動和學習技能，但使用的語言少於其他同齡孩子的孩子）所設計，課程可以幫助家長提升孩子在日常生活和活動中使用文字，並建立他的表達詞彙。

●從研究到日常生活-Target Word®

研究發現，以兒童為中心互動的方式有助於兒童建立表達詞彙。透過工作坊的學習，將能協助家長選擇10個「目標」單詞提供他們的孩子學習，並且示範將這些實用且容易使用的策略自然融入生活中以便達到下列的目標：

- ✓ 如何將這些單詞重複地融入各種日常活動和日常活動中？
- ✓ 當孩子在不使用口語情況下進行互動時如何回應？
- ✓ 如何將日常生活中的互動轉換為語言學習的機會？
- ✓ 如何將新詞和想法融入遊戲時間和其他活動？
- ✓ 如何幫助孩子使用新單詞來參與孩子的遊戲和喜愛的活動？
- ✓ 如何設置活動，以便他們的孩子可以使用新單詞？

● More Than Words®是什麼樣的課程呢？

此工作坊主要引導治療師如何進行父母家長團體，以透過家長執行、錄影、討論的方式，來更明確落實這些有效的溝通策略。More Than Words®針對自閉症兒童的父母設計，教導家長如何充分利用孩子在日常生活和活動中建立溝通技巧的獨特優勢和偏好。因此，孩子不僅僅是在參加治療期間學習溝通互動策略，而是每天都能獲得所需的額外支持。

●More Than Words®的核心概念為何？

溝通能力是人類最重要的技能之一，也是我們大多數人認為理所當然的技能。因為我們能夠溝通，所以我們可以與他人聯繫並建立關係。我們可以讓我們的需求得到了解，分享我們的想法，讓其他人知道我們的感受。在我們學會說話之前很久就開始了溝通。在出生的最初幾個月，嬰兒專注地傾聽人聲，並在他們說話時看著人們的臉，接著，嬰兒與父母進行來來回回的遊戲，表現出他們對互動的興趣。嬰兒和父母之間的這些聲音和微笑的交換是嬰兒的第一次溝通，即使他從未說過一句話。一歲左右，嬰兒出現第一個單詞，然後，一旦他們有許多單詞，他們開始出現雙字詞。

而這些自閉症的兒童，溝通發展的方式不同且更慢。由於這種疾病對於感官的偏好，自閉症兒童似乎對環境聲音更感興趣，如風扇或真空的呼呼聲，而不是人們說話的聲音。他們似乎分心，甚至似乎沒有聽到人們說的話。自閉症兒童出現的第一個單詞經常相當慢，當孩子開始說話或回應別人時，他們的第一個詞是不尋常的（如數字）。因此，如何

及早促進自閉症兒童與人溝通並與他人建立關係刻不容緩。

●從研究到日常生活--More Than Words®

研究發現，當父母以鼓勵孩子溝通的方式與孩子互動時，他們可以對孩子的社交和溝通發展產生重大影響。因此，這個課程主要教導父母能夠負責孩子的早期療育，幫助孩子成為好的溝通者。研究發現，使用特定的互動策略（例如，建立在孩子已經溝通、跟隨孩子引導的基礎上）可以創造奇蹟，鼓勵孩子溝通和支持新技能的發展。

因此，Hanen的自閉症專家簡化研究並將其轉化為實際的溝通策略，教導父母如何在日常生活和活動中輕鬆地與孩子一起使用。例如：自閉症兒童在知道自己期待的時候會學習和交流。因此，父母還提出了將這種結構增加到日常活動中的具體建議。無論是洗澡時間、就寢時間、還是遊戲時間，課程將幫助父母創造無限的機會與孩子建立聯繫，提升社交和溝通技能。



● TalkAbility™是什麼樣的課程呢？

TalkAbility™針對有口語3至7歲的自閉症及社交溝通困難的兒童，提供解決這些孩子面臨核心挑戰--培養心智理論的相關訓練。在此工作坊中將學習如何幫助父母充分利用孩子獨特的優勢和偏好，在日常生活和活動中促進同理心、會話技巧和觀點。

● TalkAbility™核心概念

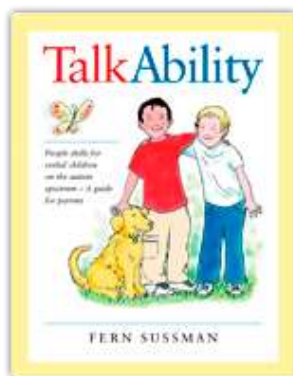
成功溝通不僅僅是使用單詞的能力。肢體語言、面部表情、眼睛注視、語調--這些非語言提示通常可以告訴我們更多關於人們的想法和感受，而不是他們使用的詞語。要成為成功的溝通者，我們需要知道如何解釋和回應這些線索，以及如何自己使用它們。

大多數孩子在尋找父母的面孔尋求支持時，開始注意到非語言線索。但對於這些高功能自閉症或有社交障礙的兒童來說，同理他人的思想和感受的能力往往不會像其他孩子一樣的發展。對這些孩子來說，難以理解和看到其他觀點讓他們與別人對話成為的巨大挑戰。因為他們經常不知道在社交場合該說些什麼或做什麼，所以患有高功能自閉症和社交障礙的孩子很難結交朋友並與他人建立有意義的關係。

但這並不表示患有高功能自閉症的兒童在發展社交溝通技巧方面無法獲得改善。研究證實，在兒童生活中重要成年人的幫助和支持下，有社交溝通困難的兒童可以學到許多重要的技能，這些技能將有助於兒童與他人聯繫更容易。TalkAbility™主要培養高功能自閉症兒童的社交溝通技巧，主要基於以下三個原則：

- 1.採取他人的觀點是社交互動的關鍵：能夠看到另一種觀點並理解他人思考和感受的孩子在交朋友方面最成功。
- 2.父母和照顧者發揮著關鍵作用：家庭是孩子生活中最重要的成員，父母可以而且應該在孩子的療育中發揮主要作用。
- 3.學習自然發生：孩子們在與父母和其他重要成年人的日常對話和活動中學會最好的交流。

過去很長一段時間，高功能自閉症與社交障礙的兒童的大多數治療方法都集中在教他們在社交場合遵循的腳本。但是，過去研究顯示真正有助於兒童真正理解他人的想法和感受的內容，是透過使用特定的詞語時來培養他們的孩子成為一名成功的溝通者所需的社交技能。研究發現，當父母在與孩子的交談中使用某些詞彙，例如：思考、記住，孩子們開始以同樣的方式說話。利用這些正確的詞彙的使用，孩子們不僅會說不同的話，而且他們也開始以不同的方式思考。他們開始意識到傾聽別人的想法和觀點的重要性。透過這種方式，父母可以對孩子的整體社交和溝通發展產生重大影響。



● More Than Words®課程分享

過去很長一段時間，高功能自閉症與社交障礙的兒童的大多數治療方法都集中在教他們在社交場合遵循的腳本。但是，過去研究顯示真正有助於兒童真正理解他人的想法和感受的內容，是透過使用特定的詞語時來培養他們的孩子成為一名成功的溝通者所需的社交技能。研究發現，當父母在與孩子的交談中使用某些詞彙，例如：思考、記住，孩子們開始以同樣的方式說話。利用這些正確的詞彙的使用，孩子們不僅會說不同的話，而且他們也開始以不同的方式思考。他們開始意識到傾聽別人的想法和觀點的重要性。透過這種方式，父母可以對孩子的整體社交和溝通發展產生重大影響。在美國就學期間，曾利用暑假時間參與了 More Than Words®課程，印象很深刻的，是課程中講師並非第一堂課即介紹哪些策略可以運用或如何介入，而是讓我們做類似心理測驗的題目，引領我

們認識成人溝通的類型以及最佳的溝通方式，透過這些學習與討論，我們更可以了解在指導家長時，如何運用他們的溝通特質與習慣，為他們制定合適的方式，並與她們達到最佳的溝通。

工作坊中，透過了解自閉症孩子的溝通階段，學習不同的應對策略、方法，並且讓小組成員可以相互討論，成員須將自己曾接觸的案例分析，並與其他參與的成員分享他的溝通狀態以及自己為他設計的策略及介入方案。工作坊中的交流互動與討論，特別是講師分享自己過去在帶家長團體中的經驗以及其他治療師的相關經驗，對於初學者而言有相當的幫助。

此外，講師在課程中指導有效的互動溝通策略，以及要如何將這些策略在自然的互動中運用，並且引導治療師如何鼓勵家長使用但又能讓家長實際運用到位，以期增進孩子的溝通互動。舉例來說，我是一位很急著給孩子許多回應的人，在工作坊中，深刻感受到節奏「慢」一點（等待孩子回應）以及說「少」一點（等待孩子主動溝通）這兩個策略，可以多麼有效的讓孩子開始與人互動！

整場工作坊節奏相當快速，講師講解完後立即進入小組討論以及完成任務的階段，接著小組分享後又再有新的學習，三天下來學習的東西非常豐富且扎實，覺得收穫滿滿，迫不及待將其運用在臨床工作。

●案例分享

小希是一位三歲伴隨自閉症及智能障礙的兒童，小希平時相當溫和且安靜，常常自己一個人坐在原處放空，很少大聲哭泣或尖叫，當他被要求或遇到挫折時，他會跑離開現場或是向媽媽尋求慰藉，剛開始遇到小希時，他幾乎沒有口語，大多時間不太參與旁人的活動。



最初的幾次見面，主要在搜集小希的各項背景資料、現況能力，與媽媽聊過對小希有些了解後，對於小希的語言，建議媽媽學習 More Than Words®的課程，透過自然互動的方式協助小希學習表達需求。因此，接下來的幾次碰面，引導媽媽認識溝通互動中所需的技巧和策略，並透過共同觀察影片與討論，協助媽媽學習平時跟孩子互動的策略。

小希的媽媽在家裡經常利用生活的情境，教導小希表達他所需要的物品，經過一段時間的學習，小希已能夠在提示下表達他生活中想要的物品（如：我要麵麵、我要車車）、想做的事（如：游泳）或是想去的地方（如：去全聯）。接著，透過進一步的討論，小希的媽媽透過對話，在情境中讓小希練習回應「什麼」、「哪裡」的問句，對於自閉症兒童而言，練習問句顯得相當的吃力，媽媽也曾經相當挫折，但在一次又一次的努力下，目前在部分的生活情境中，小希已漸漸能夠回應這些問句。

對於類似像小希這樣的案例，孩子可以理解旁人的指令與簡單的詞彙、短語，也學會了一些詞彙、短語或是句子，但是卻無法適當的使用這些語言與他人溝通。學習了 More Than Words®之後，家長不但對於這些新的技能較熟悉如何地使用，更能夠知道如何在每天的生活例行活動以及各種情境中，自然地將這些互動的技巧運用在其中，以協助孩子在生活中運用這些互動的技巧。

●小希媽媽的回饋

小希接觸 More Than Words®教學法的年紀在 2 歲 6 個月，那時他只會簡單的命名和要求，如：餅乾、蘋果、喝ㄋㄟㄋㄟ...等，但在老師指導我和爸爸使用回應式互動方式教導小希說話時，發現主要照顧者長期引導孩子在自然情境中的口語表達，對自閉症的孩子極為重要，照顧者若能在孩子活動當下的情境進行符合孩子語言能力的描述，孩子的學習效果最好。另外，在教導孩子開口的過程父母往往過於心急，急於示範答案讓孩子仿說，因此剝奪孩子思考的機會，有時我們多等一下，孩子會主動說出讓人驚喜的內容。陪伴自閉症孩子成長的過程主要照顧者扮演相當重要的角色，因為妳是最了解也是最能支持這個孩子的人。

這段期間，小希最大的進步是從原本的詢問 你要什麼跟著仿說你要什麼，現在可以正確說出想要的物品，如巧克力、滿天星、草莓牛奶...等。從原本詢問你要去哪裡只會仿說去哪裡，現在可以說出買東西、學校、樓上...等。看繪本時也可以說出書中的人物在做什麼，如看電視、洗澡、煮麵、游泳...等。

最後，小希的媽媽希望藉由 more than words 教學，小希可以將習得的溝通能力類化到不同的情境，也希望他早日學會提問問題，如：這是什麼？

●關於 Hanen Program

- ✓ 網站 <http://www.hanen.org/Home.aspx>
- ✓ 明年度 More Than Words®工作坊將首次在台灣舉辦，有興趣參加的語言治療師請密切注意網站上的公告訊息：

<http://www.hanen.org/Professional-Development/More-Than-Words/2019-Jan-24-Taichung-Taiwan.aspx>



編輯

發行單位：台灣聽力語言學會

發行人：葉文英

主編：曾進興

助理編輯：陳奕秀

網址：www.slh.org.tw

發行日期：2018.10.02

聽語學報：第八十二期

副主編：曾尹霆、吳詠渝、陳孟好

席芸、姚若綺、鄭秀蓮